

DECLARATION by APPLICANT: (अर्शेदक द्वारा घोषणा करे)

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण सत्य नहीं माना जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैं इस से सहायता यदि "उद्देश्य" प्राप्त करता हूँ, तो मैं यह सही है, इसका उपयोग उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जाएगा, जो इस प्रारूप में सत्य है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि मैं इस सहायता हेतु या भविष्य में नहीं हूँ, उस राशि का उद्देश्य या उद्देश्य किसी अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से न ही प्राप्त है और न ही भविष्य में प्राप्त होगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्शेदक द्वारा करता)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorize Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/post-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगुली का निशान देकर, मैं (अर्शेदक) अपने नाम, पता, फोटो और "उद्देश्य" के विवरण का उपयोग करने की अनुमति देता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके ट्रस्टियों" को सहायता प्राप्त करने के लिए मेरा नाम, पता, फोटो और "उद्देश्य" का उपयोग कर सकते हैं, जो कि "कोशिका फाउंडेशन" के माध्यम से किया जा सकता है, जो कि "कोशिका फाउंडेशन" के माध्यम से किया जा सकता है, जो कि "कोशिका फाउंडेशन" के माध्यम से किया जा सकता है।
- 2) मैं (अर्शेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और "उद्देश्य" के विवरण का उपयोग करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" को सहायता प्राप्त करने के लिए मेरा नाम, पता, फोटो और "उद्देश्य" का उपयोग कर सकते हैं, जो कि "कोशिका फाउंडेशन" के माध्यम से किया जा सकता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अर्शेदक के हस्ताक्षर या अंगुली का निशान



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorized Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में किसी सहायता हेतु सिफारिश करने वाले कोशिका फाउंडेशन से सहायता प्राप्त करने के लिए हमें किसी अन्य स्रोत से सहायता प्राप्त करने की आवश्यकता है। यदि कोशिका फाउंडेशन द्वारा सहायता नहीं दी जाती है, तो हमें किसी अन्य स्रोत से सहायता प्राप्त करने की आवश्यकता है।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से प्राप्त सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा की गई सलाह का निर्णय कोशिका फाउंडेशन के माध्यम से नहीं किया जाता है। हस्पताल को रोगी का इलाज करने की पूर्ण जिम्मेदारी होती है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संस्तुति

Date of Surgery
ऑपरेशन की तारीख
10/05/24

Dr. Siddhanta Das
N.B.B.S.N.S
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
डॉक्टर का नाम व इलाका व रजि. नं.

OPTOM ANKURTI DAS
(Name, Designation & Stamp of Authorized Signatory on behalf of Hospital)
SANKAR
नाम व पद हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION कार्यालय उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नाम संख्या 1

[Signature]

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नाम संख्या 2

[Signature]